



## Odpowiedzi na pytania Wykonawców 2

Zamawiający informuje, że w postępowaniu **NR MOPS/ZG - ZP/ 01/15** pod nazwą: „**Dostawa 200 szt. zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem i usługą dostępu do Internetu - 3**” wpłynęły pytania i wnioski dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

W tej sytuacji, zamawiający cytując pytania i wnioski w trybie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku „Prawo zamówień publicznych” (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) odpowiada:

### Pytanie / wniosek nr 12

Zamawiający w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, na stronie 2 w pkt. 3 Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 3.1.1. oraz w tabeli nr 4 i 5 (strona 40 i 41) SIWZ, wymaga, aby dostarczone licencje antywirusowe posiadały minimum **12 miesięcy** abonamentu na aktualizację baz sygnatur. Natomiast w formularzu oferty, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, w pkt. 7 Zamawiający wymaga oświadczenia Wykonawcy, że w ramach ceny oferty ujęty jest **10 miesięczny** abonament na aktualizację baz sygnatur wirusów zainstalowanego programu antywirusowego. W związku z powyższym zwracamy się do Zamawiającego o wyjaśnienie, który wymóg dotyczący okresu licencjonowania oprogramowania antywirusowego jest poprawny.

**Odpowiedź:** W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w specyfikacji istotnych warunków zamówienia wprowadza następujące zmiany:

- 1) w pkt 3.1.1. lit. c) s.i.w.z. zmienia się zapis na następujący: zakup 200 szt minimum 6 miesięcznych licencji antywirusowych,
- 2) w załączniku nr 1 Wzorzec oferty zmienia się treść pkt 7 na następującą: „Oświadczamy, że w ramach ceny oferty ujęty jest..... miesięczny abonament na aktualizację baz sygnatur wirusów zainstalowanego programu antywirusowego.
- 3) w załączniku nr 9 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i wymagań technicznych zmienia się treść:
  - a) w tabeli nr 4 pkt 7 Abonament – na następującą: Min. 6 miesięczny okres abonamentu na aktualizację baz sygnatur wirusów.
  - b) w tabeli nr 5 pkt 7 Abonament - na następującą: Min. 6 miesięczny okres abonamentu na aktualizację baz sygnatur wirusów.

### Pytanie / wniosek nr 13

Zamawiający w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, na stronie 11 w pkt. 9.4 Forma składanych dokumentów, pkt. 9.4.5 wymaga, aby: *Wszelkie dokumenty powinny być sporządzone w języku polskim. Dokumenty*

---

ZAMÓWIENIE PUBLICZNE NR MOPS/ZG - ZP/ 01/15

Odpowiedzi na pytania w postępowaniu pod nazwą:

„ **Dostawa 200 szt. zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem i usługą dostępu do Internetu - 3**”



sporządzone w języku obcym należy złożyć wraz z tłumaczeniami na język polski, sporządzonymi przez tłumaczy przysięgłych. Natomiast na stronie 14 SIWZ, pkt. 15 Opis sposobu przygotowywania ofert, pkt. 15.1 wymaga, aby: *Wszelkie dokumenty złożone w języku obcym muszą być zaopatrzone w tłumaczenie na język polski i podpisane za zgodność przez uprawnionego przedstawiciela wykonawcy. Tłumaczenie takie będzie traktowane jako zobowiązujące.* W związku z niejasnymi zapisami zwracamy się z pytaniem do Zamawiającego, który wymóg jest poprawny.

**Odpowiedź:** Oba są poprawne. Pkt. 9.4.5. s.i.w.z. stanowi, że dokumenty sporządzone w języku obcym powinny być tłumaczone przez tłumaczy przysięgłych. W związku z tym, że Zamawiający nie wymaga przedstawiania tłumaczeń w oryginale w pkt 15 s.i.w.z. wskazuje, że tłumaczenie takie powinno być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy.

#### **Pytanie / wniosek nr 14**

Zamawiający w formularzu oferty stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, w tabeli cenowej, w pkt. II Usługa dostępu do Internetu, wymaga zsumowania miesięcznych cen dostępu do Internetu i przemnożenia ich przez 10 miesięcy, mimo, że wymaga aby usługa dostępu do Internetu realizowana była tylko przez okres 6 miesięcy. W związku z powyższym zwracamy się do Zamawiającego o wyjaśnienie powyższych zapisów.

**Odpowiedź:** W tabeli cenowej w części II Usługa dostępu do Internetu w pozycji RAZEM powinno być RAZEM II  $(1 + 2) \times 6$ .

#### **Pytanie / wniosek nr 15**

Zamawiający w załączniku nr 9 do SIWZ Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia i wymagań technicznych, w tabeli nr 1 wymaga, aby dostarczony sprzęt posiadał certyfikaty i standardy takie jak: *Deklaracja zgodności CE* oraz, aby producent oferowanego sprzętu posiadał: *Międzynarodowy certyfikat jakości ( np.: ISO 9001 lub równorzędny)*. W związku z powyższym wymogiem prosimy o potwierdzenie, że wymagane certyfikaty należy obligatoryjnie dołączyć do oferty, w celu weryfikacji minimalnych wymagań określonych przez Zamawiającego.

**Odpowiedź:** Należy dołączyć do oferty.

#### **Pytanie / wniosek nr 16**

Zamawiający w załączniku nr 9 do SIWZ Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia i wymagań technicznych, w tabeli nr 1 wymaga, aby: *Głośność jednostki centralnej wynosiła maksymalnie 28 dB*. W związku z wyżej wymienionym wymogiem prosimy o potwierdzenie, że należy obligatoryjnie dołączyć do oferty dokument (wynik testu, oświadczenie producenta sprzętu) potwierdzający spełnianie minimalnych wymagań określonych przez Zamawiającego



**Odpowiedź:** Do oferty należy dołączyć wynik testu lub oświadczenie producenta sprzętu potwierdzające spełnianie minimalnych wymagań określonych przez Zamawiającego.

#### **Pytanie / wniosek nr 17**

Zamawiający w załączniku nr 9 do SIWZ Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia i wymagań technicznych, w tabeli nr 1 wymaga, aby dostarczony sprzęt posiadał gwarancję i usługę świadczenia pomocy technicznej przez firmę, która: *posiada certyfikat producenta albo równoważny na świadczenie usług serwisowych*. W związku z powyższym wymogiem prosimy o potwierdzenie, że wymagany certyfikat należy obowiązkowo dołączyć do oferty, w celu weryfikacji minimalnych wymagań określonych przez Zamawiającego

**Odpowiedź:** Należy dołączyć do oferty.

#### **Pytanie / wniosek nr 18**

Zamawiający w SIWZ pkt. 8.1 Warunki udziału w postępowaniu, wymaga aby Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia posiadali niezbędną wiedzę i doświadczenie właściwe do wykonania zamówienia. Na potwierdzenie spełniania tego warunku Zamawiający wymaga, aby Wykonawca udokumentowali, że: *zrealizował, co najmniej 2 dostawy sprzętu komputerowego obejmujące nie mniej niż 100 jednostek o wartości brutto nie mniejszej niż 300 000 zł każda*. W ww. postępowaniu, zgodnie z zapisami SIWZ, przedmiotem zamówienia jest m.in. dostawa 200 szt. zestawów komputerowych typu All-in-one. W związku z powyższym prosimy o potwierdzenie, że pod pojęciem jednostki Zamawiający rozumie zestawy komputerowe typu All-in-one tak jak w opisie przedmiotu zamówienia zgodnie z załącznikiem nr 9 do SIWZ w tabeli nr 1

**Odpowiedź:** Zamawiający, pod pojęciem sprzętu komputerowego rozumie komputery o dowolnych formach obudowy.

Zielona Góra, 27 lutego 2015r.